

Swing

Nacida para seguir el terreno.
Diseñada para mejorar la cosecha.

TRAILLADAS

SEGADORAS DE DISCOS



marangon

AGRICULTURAL MACHINERY



Sigue el terreno, valoriza la cosecha. El remolque que combina maniobrabilidad fluida, corte uniforme y cuidado del forraje.

SEGADORA TRAILLADA CON SUSPENSIÓN AUTONIVELANTE Y
TRANSMISIÓN PIVOTANTE PARA UN CORTE PRECISO Y CONTINUO.

El modelo **Swing** garantiza una **maniobrabilidad continua** gracias a la transmisión primaria con multiplicador pivotante y al cardán de gran ángulo incluido de serie. La suspensión en paralelogramo **autonivelante**

asegura un corte uniforme, mejorando la calidad de la cosecha incluso en terrenos irregulares. Los anchos de trabajo **disponibles van de 2,45 m a 3,2 m**.

1

FACILITA LA MANIOBRABILIDAD GRACIAS AL REDUCTOR PRIMARIO PIVOTANTE

MANEJABLE

Gracias al timón lateral y a la caja de derivación orientable, **la segadora puede trabajar también en ángulos**. El bastidor de enganche de dos puntos permite la conexión a los paralelos elevables del tractor, mientras que el cardán de gran ángulo —incluido de serie— permite alcanzar cualquier ángulo mediante apertura y cierre hidráulico del chasis del grupo cortador.

La válvula de bloqueo integrada asegura una fijación estable en la posición final, mientras que la balanza curva permite oscilaciones pendulares de $\pm 30^\circ$, permitiendo que tractor y segadora compensen independientemente las irregularidades del terreno. El sistema garantiza además un ángulo de giro ilimitado.

COMPACTA

Durante el transporte, la **Swing se coloca centralmente detrás del tractor**. Menos de 3,00 m en carretera, amplia distancia al suelo y velocidad homologada son premisas para llegar rápidamente y con seguridad al campo.



ENGANCHE TIPO PULL Y OSCILACIÓN TRIDIMENSIONAL

El enganche tipo **PULL** garantiza una libertad de movimiento excepcional, haciendo que las segadoras **Swing sean perfectas para terrenos irregulares**, tanto en llanura como en colina. El chasis portante activo y los brazos oscilantes guían la barra cortadora en cada desnivel: la barra se eleva en presencia de montículos y se baja cuando el terreno descende, realizando un movimiento casi vertical que minimiza deslizamientos del eje cardán y cargas dinámicas.

Las articulaciones esféricas integradas en los brazos aseguran además una amplia **oscilación transversal de $\pm 16^\circ$** , **garantizando una adaptación tridimensional al terreno y una calidad de corte constante incluso en recorridos irregulares**.



GRUPO CORTADOR “RAZOR CUT” Y TECNOLOGÍA CLEAN CUT, CALIDAD MARANGON

El grupo cortador **Razor Cut**, de alto rendimiento, está diseñado con un perfil compacto y en cuña para ofrecer un amplio ajuste de la altura de corte y garantizar la mejor penetración incluso en forrajes más difíciles, asegurando siempre un corte óptimo y limpio.

En los modelos con **rotación contraria de los discos**, el producto se deposita de manera dispersa y extendida, gracias a que los discos giran uno hacia el otro en parejas.

En los modelos con **rotación hacia el centro**, la máquina forma una única hilera: una configuración especialmente ventajosa en terrenos húmedos o blandos, porque el producto no se compacta por el paso del tractor y puede recolectarse sin pérdidas.

DISCO REDONDO

Reduce la superficie de impacto y dispersa mejor los choques, preservando la mecánica de todo el grupo cortador y asegurando **un corte de alta calidad**. Los cuchillos de 129 mm garantizan **un cruce perfecto y una mayor duración**: no trabajan durante toda la rotación del disco, sino que se protegen bajo el disco adyacente una vez completado el corte, evitando trabajos innecesarios y manteniendo íntegro el producto cortado. El sistema requiere menor consumo de potencia y además permite el intercambio de discos una vez desgastados.



CLEAN CUT TECHNOLOGY

Corte sin franjas gracias a la superposición óptima de las trayectorias de las cuchillas.

SOPORTE PRINCIPAL “FIRST AID KIT”

SopORTE monobloque fijado con seis tornillos para una rápida inspección de la caja de engranajes.

TAPA CON REFUERZO EN “C”

Estructura robusta que elimina la flexión del grupo cortador y evita torsiones de los componentes en movimiento.

PLACAS ANTIDESGASTE

Deslizadores de acero boro antidesgaste con refuerzos redondeados y perfil inferior que previene la acumulación de material.

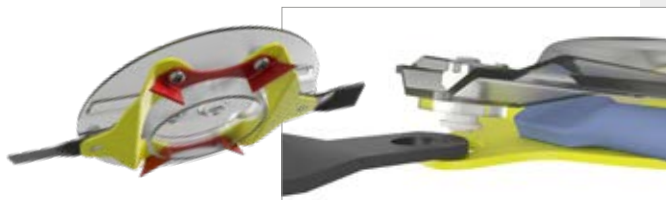


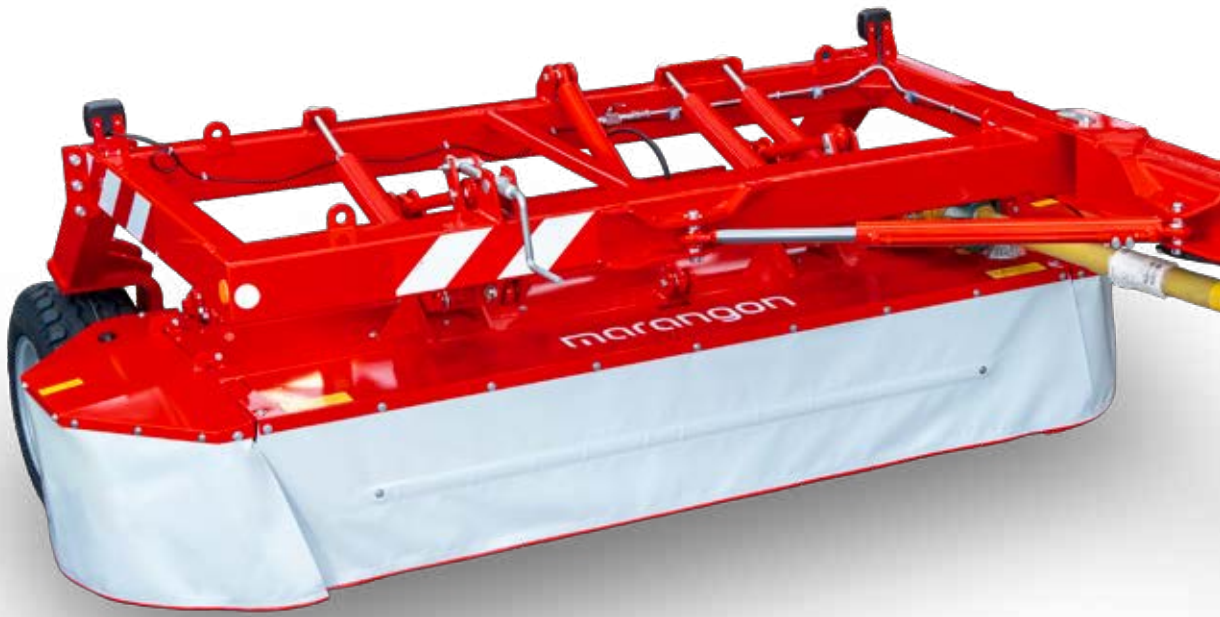
OPCIONAL SISTEMA DE SEGURIDAD “CORTE SEGURO”

Órganos de transmisión protegidos, sin desgaste y con rápida sustitución de pasadores. Protege los discos de impactos contra cuerpos extraños, reduciendo costos y tiempos de inactividad.

OPCIONAL CAMBIO RÁPIDO DE CUCHILLAS

Sistema de sustitución rápida mediante llave dedicada, con dos rascadores antidesgaste para la limpieza del disco. También instalable aftermarket.





FÁCIL Y RÁPIDO

Una manivela permite un **fácil ajuste de la altura de corte**. Una tuerca informa al operador sobre la altura configurada.

TRANSMISIÓN DIRECTA

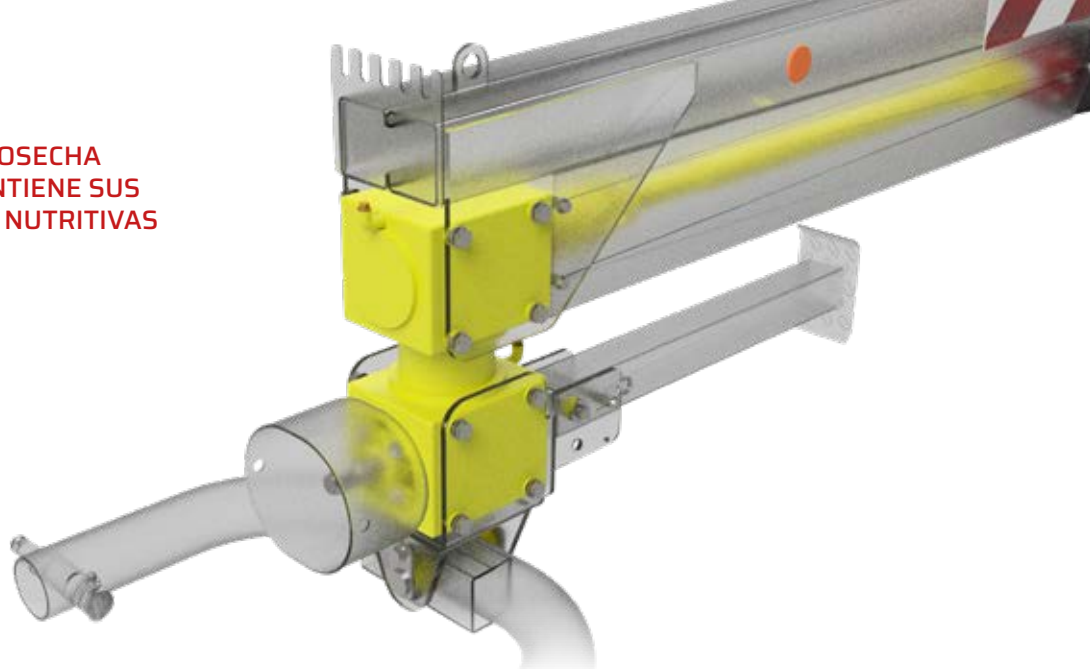
Nuestras segadoras se distinguen por su movimiento muy regular. En los modelos **Swing**, la transmisión dinámica se realiza directamente desde el primer disco cortador. Una junta cardán doble asegura una conexión sin torsiones entre la caja de engranajes angulares y la barra cortadora. Un rueda libre está integrada en la transmisión de todas las segadoras.



3

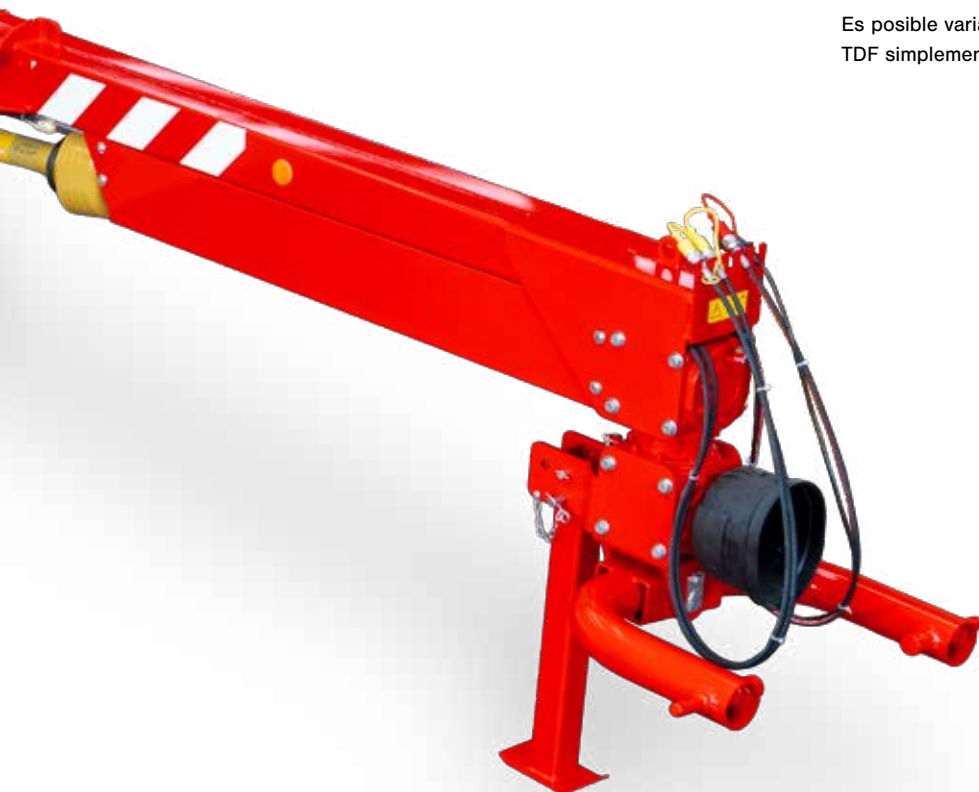
PROMUEVE UNA COSECHA
DE CALIDAD Y MANTIENE SUS
CARACTERÍSTICAS NUTRITIVAS

PLUS



ADAPTABLE A CUALQUIER TRACTOR

Es posible variar las revoluciones de la
TDF simplemente girando la caja principal.



4

4

FACILITA UNA CONDUCCIÓN
PRECISA MEDIANTE LA
SUSPENSIÓN AUTONIVELANTE

La suspensión con muelle de la barra garantiza una presión de apoyo constante en todo el ancho de trabajo, una guía del borde del campo más precisa y la protección del césped. Las segadoras **Swing** se colocan sobre el centro de gravedad y se guían lateralmente mediante manubrios: esta configuración permite que la máquina se **adapte con precisión al terreno, preservando la capa vegetal y asegurando un forraje de calidad incluso en condiciones exigentes.**





La línea de acondicionadores Marangon: eficiencia, delicadeza y control total del producto.

TRES SISTEMAS DE ACONDICIONAMIENTO PARA ADAPTARSE A CUALQUIER FORRAJE: RODILLOS, FLÉCELAS DE NYLON, FLÉCELAS DE HIERRO.

Los acondicionadores Marangon están diseñados para optimizar los tiempos de secado y preservar la calidad del forraje, adaptándose a diferentes tipos de cultivos y a las necesidades operativas del usuario.

Cada modelo —de rodillos, de flécelas de nylon o de flécelas de hierro— garantiza un acondicionamiento uniforme, un flujo regular

del producto y un control preciso de la intensidad de trabajo. La transmisión eficiente, los ajustes intuitivos y la construcción robusta aseguran un rendimiento constante incluso en condiciones exigentes, mejorando el rendimiento, la uniformidad y la calidad final de la cosecha.

RCG

ACONDICIONADOR DE RODILLOS

Gracias a su acondicionamiento delicado, el acondicionador de rodillos es **especialmente indicado para forraje rico en hojas, como alfalfa y trébol**. El perfil acanalado y angular en espiral provoca un fuerte efecto de doblado y aplastamiento y garantiza una recolección perfecta del forraje desde la barra cortadora.



DELICADO, EFICAZ Y HOMOGÉNEO

Los rodillos con perfil entrelazado aplastan uniformemente los tallos del forraje, creando una hilera suave y ligera. La distancia entre rodillos se ajusta fácilmente gracias al rodillo superior de altura variable y a la presión ajustable mediante manivela en ambos lados; en caso de objetos extraños, pueden desviarse hasta 120 mm.

El flujo generado por los discos distribuye el producto en todo el ancho de los rodillos, asegurando un acondicionamiento uniforme. Las láminas guía y las formadoras de hileras ajustables permiten tanto un esparcido amplio como la formación uniforme de la hilera.

REGULACIÓN DE LA INTENSIDAD

La intensidad del acondicionamiento se **regula fácilmente** mediante los empujadores del capó. Cuando no es necesario acondicionar, los rodillos pueden separarse completamente. El producto luego se descarga suavemente de los rodillos motrices, favoreciendo un secado más rápido gracias a un mejor paso del aire.

FIABLE Y LIGERO

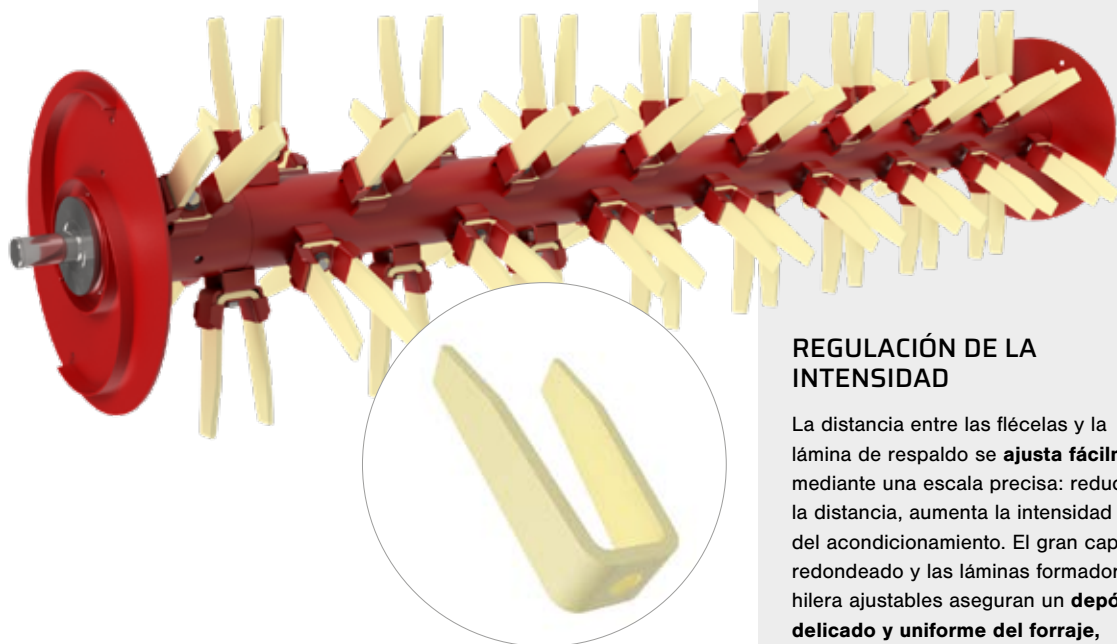
Los rodillos de poliuretano, de diámetro externo de **200 mm**, están compuestos por sectores montados sobre tubos centrales robustos: resisten la abrasión y pueden reemplazarse individualmente en caso de desgaste. La fuerza se transmite al rodillo inferior mediante **correas trapezoidales**, mientras que ambos rodillos están sincronizados por una **caja de engranajes diseñada para trabajar incluso en condiciones exigentes**. Una lubricación centralizada simplifica las operaciones de mantenimiento.



RCF

ACONDICIONADOR DE FLÉCELAS DE NYLON RCF

DIENTES EN FORMA DE V EN POLIURETANO



SECADO RÁPIDO Y UNIFORME

Las flécelas doblan los tallos del forraje, garantizando un flujo continuo y regular, ideal para acelerar los tiempos de secado.

REGULACIÓN DE LA INTENSIDAD

La distancia entre las flécelas y la lámina de respaldo se **ajusta fácilmente** mediante una escala precisa: reduciendo la distancia, aumenta la intensidad del acondicionamiento. El gran capó redondeado y las láminas formadoras de hilera ajustables aseguran un **depósito delicado y uniforme del forraje**, permitiendo tanto un esparcido amplio como la formación de la hilera.

RCFS

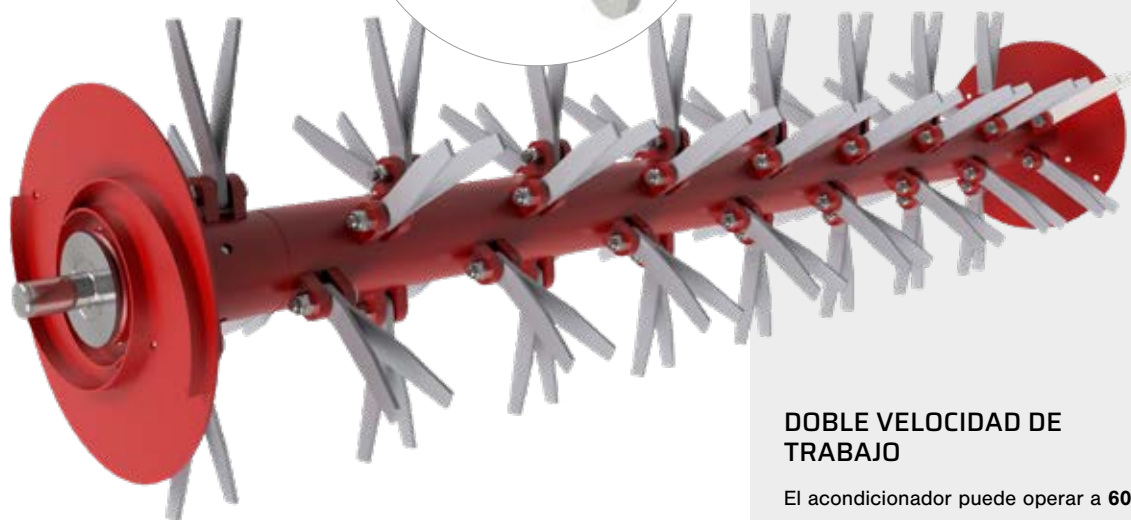
ACONDICIONADOR DE FLÉCELAS DE HIERRO RCFS

DIENTES EN FORMA DE V EN ACERO ENDURECIDO



TRANSMISIÓN EFICIENTE Y MANTENIMIENTO SENCILLO

La fuerza se transmite directamente desde la barra cortadora al rotor mediante **correas trapezoidales: un sistema robusto, ligero y fluido**. La lubricación externa hace que cada intervención sea rápida y accesible.



DOBLE VELOCIDAD DE TRABAJO

El acondicionador puede operar a **600 o 900 rpm**: las cuatro correas garantizan un accionamiento potente y, sustituyendo la polea, es posible elegir fácilmente la velocidad más adecuada a las condiciones del forraje.



Swing

DATOS TÉCNICOS

	SWING 245	SWING 285	SWING 320
ANCHO DE CORTE EN CM	245	285	320
NÚMERO DE CUCHILLAS	12	14	16
NÚMERO DE DISCOS	6	7	8
VELOCIDAD PTO G/'	540/1000 girando el reductor principal de la máquina		
ACONDICIONADOR	rodillos de goma o flécelas de nylon/hierro		
POTENCIA REQUERIDA RCG (COND. RODILLOS DE GOMA) CV/ KW	40/60	40/70	70/80
POTENCIA REQUERIDA RCF (COND. FLÉCELAS DE NYLON) CV/ KW	40/60	40/70	70/80
POTENCIA REQUERIDA RCS (COND. FLÉCELAS DE HIERRO) CV/ KW	40/60	40/70	70/80
PESO RCG (RODILLOS DE GOMA) EN KG	1640	1820	1910
PESO RCF (FLÉCELAS DE NYLON) EN KG	1580	1740	1810
PESO RCS (FLÉCELAS DE HIERRO) EN KG	1640	1820	1910
RUEDAS 10,0/75-15,3	de serie		
RUEDAS 13,0/55-16	opcional bajo pedido		

EN RESUMEN

- ✓ CORTE UNIFORME Y FORRAJE DE CALIDAD GRACIAS A LA SUSPENSIÓN AUTONIVELANTE
- ✓ MANIOBRABILIDAD FLUIDA
- ✓ ADAPTACIÓN AL TERRENO CON OSCILACIÓN TRANSVERSAL $\pm 16^\circ$
- ✓ FÁCIL DE AJUSTAR: ALTURA DE CORTE INMEDIATA E INTUITIVA
- ✓ COMPACTA Y ESTABLE EN CARRETERA
- ✓ MÁXIMA LIBERTAD DE MOVIMIENTO CON ENGANCHE PULL Y AMPLIO RECORRIDO VERTICAL

marangon

AGRICULTURAL MACHINERY

MARANGON srl - Via Valsugana, 11/B - 35010 - San Giorgio in Bosco (PD) Italy
Tel. +39 049 59.96.046 - info@marangon.it - P.IVA 04264050289

www.marangon.it

Todas las imágenes y representaciones contenidas en este folleto tienen carácter meramente indicativo.
Las especificaciones técnicas, colores, acabados y detalles pueden variar sin previo aviso.